

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 5Co/328/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1110231244  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 11. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milan Chalúpka  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2012:1110231244.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Milana Chalupku a členov senátu JUDr. Eleny Ďuranovej a JUDr. Juraja Považana, v právnej veci navrhovateľa: S.. V.. Z.. I. Y., H. Q. XX, H., zastúpený advokátkou: JUDr. Vladimírou Dankovou, so sídlom Kolárska 4, Bratislava, proti odporcom: 1. I. Y., H. Q. XX, H., zastúpený advokátskou spoločnosťou Právne centrum s.r.o., so sídlom Žilinská 8, Bratislava, 2. I. Š., H. H. XXXX/XX, H., zastúpený advokátom Ľubomírom Hnátom, so sídlom Guothová 20, Bratislava, o vypratanie nehnuteľnosti a o vrátenie daru, na odvolanie navrhovateľa voči rozsudku Okresného súdu Bratislava I č.k. 21C 122/2010 - 410 a odvolanie odporcu voči tomu istému rozsudku v časti náhrady trov konania takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa **p o t v r d z u j e** .  
Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa návrh zamietol a rozhodol, že navrhovateľ je povinný zaplatiť odporcovi v 1. rade trovy konania v sume 238,75 eura a odporcovi v 2. rade v sume 132,64 eura, všetko v lehote 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku, k rukám právnych zástupcov odporcov v 1. a 2. rade. Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu prvého stupňa dňa 14.7. 2010, po pripustení zmeny návrhu na pojednávaní 10.1.2012 domáhal vrátenia daru a vypratania nehnuteľností, zapísaných na liste vlastníctva č. 708, katastrálne územie

- 2 -

Staré Mesto, rodinného domu, súpisné číslo 1619, parcela číslo 1563/5, zastavaná plocha, o výmere 120 m<sup>2</sup> a parcely č. 1563/2 záhrady o výmere 486 m<sup>2</sup>. Navrhovateľ svoj návrh odôvodnil tým, že odporca nadobudol do vlastníctva nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na Fándlyho 18 v Bratislave, zapísanú na LV č. 708 k.ú Staré Mesto na základe darovacej zmluvy zo dňa 22.11.1988 od navrhovateľa. Súčasťou darovacej zmluvy je aj zmluva o zriadení vecného bremena, na základe ktorej má navrhovateľ právo doživotného užívania nehnuteľnosti. Odporca sa voči navrhovateľovi však nespráva tak, ako by sa mal obdarovaný správať voči darcovi. Odporca si neplní svoje záväzky vyplývajúce z darovacej zmluvy a neplatí dohodnuté dane a poplatky spojené s užívaním nehnuteľnosti, odmieta navrhovateľovi poskytnúť súhlas s kolaudáciou nadstavby nehnuteľnosti, ignoruje predvolania na miestny úrad. Navrhovateľ zistil, že na nehnuteľnosti viazne záložné právo a na nehnuteľnosť sú vedené exekúcie v prospech Daňového úradu Bratislava I a v prospech spoločnosti Pohotovosť s.r.o. Odporca svojím konaním ohrozuje existenciu navrhovateľa, jeho právnu istotu, odporca správaním voči navrhovateľovi vyjadruje svoj nevďak, hoci navrhovateľ odporcovi nehnuteľnosti daroval.

Odporca v 1. rade sa k návrhu vyjadril na pojednávaní 3.5.2011 vo vyjadrení uviedol, že s navrhovateľom sa nedá spolupracovať, nedá sa s ním dohodnúť, vždy si všetko urobí tak, ako si zaumieni. Odporca v 1. rade je síce vlastníkom nehnuteľnosti /v tom čase bol/, ale navrhovateľ mu v tejto nehnuteľnosti vyčlenil len jednu izbu, ktorú užíva, inak celý dom užíva navrhovateľ. Odporca si k nehnuteľnosti pristavil

dielňu, aby mal kde vyrábať keramiky. Na úhradách súvisiacich s bývaním sa podieľal v rozsahu, v akom nehnuteľnosť užíval. S nadstavbou nehnuteľnosti nesúhlasil, navrhovateľ nadstavbu postavil bez súhlasu odporcu. Navrhovateľ tiež porušuje svoje povinnosti, nerešpektuje, že odporca je vlastníkom domu. Odporca nemal vedomosť o tom, že by navrhovateľ do nehnuteľností okrem nadstavby investoval, preto si nebol vedomý svojho záväzku navrhovateľovi za niečo platiť. Z uvedených dôvodov navrhol návrh zamietnuť.

Odporca v 2. rade sa k návrhu vyjadril na pojednávaní 10.1.2012. Vo vyjadrení uviedol, že nehnuteľnosť, ktorá je predmetom sporu kúpil od odporcu v 1. rade. Odporca v 1. rade bol riadnym vlastníkom nehnuteľnosti, zapísaným v príslušnom katastri, teda nehnuteľnosť kúpil od vlastníka. Navrhovateľ bližšie nešpecifikoval, prečo by mala byť kúpna zmluva, na základe ktorej nehnuteľnosť kúpil, neplatná. Odporca v 2. rade si bol vedomý toho, že v časti listu vlastníctva - ťarchy boli zapísané viaceré exekučné konania a odporca v 1. rade mal viacero dlhov, kúpna

5Co 328/2012-460

- 3 -

cena sa však sčasti použila na úhradu dlhov odporcu v 1. rade a preto na nehnuteľnosti už neviaznu žiadne ťarchy. Odporca v 2. rade bol tiež informovaný o tomto prebiehajúcom súdnom konaní. Vecné bremeno - právo doživotného užívania nehnuteľnosti navrhovateľom mieni rešpektovať, nehnuteľnosť kúpil ako investíciu.

Vykonaným dokazovaním mal súd prvého stupňa preukázané, že navrhovateľ darovacou zmluvou zo dňa 22.11.1988 daroval odporcovi v 1. rade nehnuteľnosti, rodinný dom a záhradu v katastrálnom území Bratislava Staré mesto, zapísané na LV č. 708 ako parcela č. 1563/2, záhrada o výmere 486 m<sup>2</sup> a parcela č. 1563/5 zastavaná plocha o výmere 120 m<sup>2</sup>. Počas konania odporca v 1. rade uvedené nehnuteľnosti predal odporcovi v 2. rade kúpnu zmluvou zo dňa 26.5.2011. Navrhovateľ sa od oboch navrhovateľov domáhal vypratania nehnuteľnosti a vrátenia daru, poukazujúc na to, že v právnych veciach uplatnených podľa § 630 je možné sa podľa judikatúry domáhať aj vypratania nehnuteľnosti a vrátenia daru a súd sa má prejudiciálne zaoberať platnosťou kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi odporcami v 1. a 2. rade dňa 26.5.2011.

Súd prvého stupňa v napadnutom rozsudku vyjadril názor, že v každej občianskoprávnej veci musí žalobný petit zodpovedať nároku vyplývajúcejmu z hmotného práva s prihliadnutím na skutkový stav veci v čase rozhodovania prvostupňového súdu. Je pravdou, že vo veciach uplatnených podľa ustanovenia § 630 Občianskeho zákonníka pokiaľ ide o vrátenie darovanej nehnuteľnosti, darca sa môže domáhať jej vypratania, ak sú splnené podmienky pre vrátenie daru. Navrhovateľ si svoj nárok o vypratanie nehnuteľnosti pôvodne len voči odporcovi v 1. rade uplatnil správne, pretože vo veciach o vrátenie daru je aktívne legitimovaným na podanie návrhu darca a pasívne legitimovaným obdarovaný. V prípadoch, ak obdarovaný v darovanej nehnuteľnosti aj býva, navrhovateľ sa môže domáhať aj vypratania nehnuteľnosti a súd sa prejudiciálne zaoberá platnosťou, resp. neplatnosťou darovacej zmluvy, skutočnosťou či došlo k vzniku jednostranného prejavu vôle darcu, ktorým sa domáha vrátenia daru a či konanie obdarovaného možno kvalifikovať ako správanie sa v rozpore s dobrými mravmi. Na rozdiel od prípadov, keď obdarovaný v nehnuteľnosti nebýva, nebude dôvodný návrh na vypratanie, ale len na vrátenie daru. V danom prípade v čase podania návrhu, keď odporca v 1. rade v nehnuteľnosti býval a vlastnil ju, bol nárok navrhovateľa teda uplatnený správne.

- 4 -

Keď však odporca v 1. rade nehnuteľnosť predal odporcovi v 2. rade a súd na návrh navrhovateľa do konania pripustil ako odporcu v 2. rade kupujúceho nehnuteľnosti, nemohol sa už navrhovateľ domáhať vypratania nehnuteľnosti a vrátenia daru, pretože jeho žalobný petit už nezodpovedal nároku vyplývajúcejmu z hmotného práva. Z toho dôvodu návrhu tak ako bol uplatnený nemôže byť vyhovené a súdu prvého stupňa neostávalo nič iné, ako návrh zamietnuť. Ak by súd prvého stupňa poučoval účastníka o hmotnom práve, ak by súd uvádzal, akého nároku sa má navrhovateľ správne domáhať, došlo by k nedodržaniu zásady rovnosti účastníkov v konaní a zvyhodňovaniu navrhovateľa. Navyše navrhovateľ bol v konaní zastúpený advokátkou.

Z dôvodu nedostatku pasívnej legitimácie odporcov v konaní súd návrh zamietol. Keďže odporcovia neboli v spore pasívne legitimovanými, súd prvého stupňa sa nezaoberal skutkovými okolnosťami veci o vrátenie daru, teda tým, či odporcovia /resp. odporca v 1. rade/ naplnili voči navrhovateľovi skutkové znaky správania sa v rozpore s dobrými mravmi, či došlo k jednostrannému právnomu úkonu zo strany navrhovateľa, ktorým sa domáha vrátenia daru, či je, resp. nie je darovacia zmluva platná, či je nárok navrhovateľa premlčaný. Súd tiež nevypočul vo veci odporcu v 2. rade k okolnostiam uzatvorenia kúpnej zmluvy, ako to navrhol navrhovateľ, pretože v spore o vypratanie a vrátenie daru nebol pasívne legitimovaným.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, a úspešným odporcom priznal právo na náhradu trov konania. Trovy konania odporcu v 1. rade v sume 238,75 eura pozostávajú z trov právneho zastúpenia za 3 úkony právnej služby á 58,69 eura /prevzatie a príprava zastúpenia 27.6.2011, vyjadrenie k návrhu 2.1.2012, účasť na pojednávaní 10.1.2012/ + 3x náhrada hotových výdavkov á 7,63 eura + 20% DPH 39,79 eura. Súd nepriznal odporcovi náhradu trov konania za uplatnené 3 úkony právnej služby porada s klientom dňa 30.10.2011, 19.12.2011, 3.1.2012, pretože tieto úkony nesmerovali k účelnému uplatňovaniu resp. bráneniu práva. Súd prvého stupňa priznal odporcovi v 2. rade náhradu trov konania v sume 132,64 eura pozostávajú z trov právneho zastúpenia za 2 úkony právnej služby á 58,69 eura /prevzatie a príprava zastúpenia 5.12.2011, účasť na pojednávaní 10.1.2012/ + 2x náhrada hotových výdavkov á 7,63 eura.

Pri určovaní základnej sadzby tarifnej odmeny za 1 úkon právnej služby súd prvého stupňa postupoval podľa § 11 ods. 1 písm. c/ vyhlášky 655/2004 Z.z. Súd mal  
5Co 328/2012-461

- 5 -

za to, že predmetom sporu bolo primárne vypratanie nehnuteľnosti, klientom bola fyzická osoba a predmet konania sa týkal nehnuteľnosti, ktorá je určená na bývanie.

Voči uvedenému rozsudku podali v zákonom stanovenej lehote odvolanie navrhovateľ a v časti priznanej náhrady trov konania aj odporca. Navrhovateľ vo svojom odvolaní uviedol, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav vecí, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy a dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam a vychádzal u nesprávneho právneho posúdenia vecí.

Navrhovateľ vo veci podal aj návrh na vydanie predbežného opatrenia, no keďže súd prvého stupňa tento návrh zamietol a následne bolo zamietajúce rozhodnutie odvolacím súdom potvrdené, navrhovateľ uviedol, že týmto postupom súdu bolo umožnené odporcovi uzavrieť kúpnu zmluvu s odporcom v druhom rade. Navrhovateľ vyjadril nesúhlas s odôvodnením napadnutého rozsudku, že navrhnutý petit nezodpovedal hmotnému právu. Podľa názoru navrhovateľa vyjadreného v odvolaní vytýkaný nedostatok pasívnej legitímácie mal spôsobiť samotný súd nevydaním predbežného opatrenia. On mal podávať žalobu na plnenie, domáhal sa vrátenia daru a prvostupňový súd sa nezaoberal prejudiciálnou otázkou platnosti kúpnej zmluvy, ktorou odporca v prvom rade predal nehnuteľnosť, ktorá je predmetom tohto konania odporcovi v druhom rade.

Odporca svoje odvolanie v časti priznanej náhrady trov konania odôvodnil tým, že súd prvého stupňa nesprávne aplikoval vyhlášku Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov, nakoľko nemal postupovať pri určení základnej sadzby tarifnej odmeny podľa § 11 ods. 1 uvedenej vyhlášky, ale podľa ustanovenia § 10 ods. 2 vyhlášky - tarifnou hodnotou veci je cena veci v tomto prípade daru vo výške 1 000 000 euro. Na základe uvedeného vyčíslil odporca v odvolaní trovy právneho zastúpenia na 23 353,82 euro.

Odvolaciemu súdu odporca navrhol, aby zmenil napadnutý rozsudok v časti priznanej náhrady trov konania tak, že navrhovateľovi uloží povinnosť zaplatiť odporcovi v prvom rade náhradu trov právneho zastúpenia, vrátane trov odvolacieho konania v celkovej výške 23 353, 82 euro.

- 6 -

K odvolaniu odporcu sa vyjadril navrhovateľ svojim podaním, ktoré bolo súdu prvého stupňa doručené 14.03. 2012 v ktorom navrhoval, aby si odporca znášal svoje trovy sám, nakoľko od uzavretia darovacej zmluvy stále porušuje dobré mravy, čo zavŕšil predajom nehnuteľností.

Taktiež odporca sa vyjadril k odvolaniu navrhovateľa podaním zo dňa 09.03.2012 v ktorom sa vyjadril, že v plnom rozsahu súhlasí s výrokom rozsudku súdu prvého stupňa vo veci samej t.j. v časti zamietnutia žaloby. Odvolanie navrhovateľa v merite veci považuje za nedôvodné, nakoľko navrhovateľ neuvádza žiadne nové skutkové alebo právne skutočnosti, prípadne neoznačuje nové dôkazy, nad rámec svojej žaloby. Odporca sa v plnom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozsudku. Navrhovateľom uplatnený nárok na vypratanie nehnuteľnosti bol nedôvodný a neopodstatnený, nakoľko ani jeden z odporcov predmetnú nehnuteľnosť neužíva.

Odporca navrhol odvolaciemu súdu, aby navrhovateľom napadnutý výrok rozsudku súdu prvého stupňa č.k. 21C 122/2010 - 410 potvrdil a v časti priznanej náhrady trov konania zmenil tak, že odporcovi prizná náhradu trov konania spolu s odvolacím konaním v celkovej sume 26 273,18 eur.

Odvolací súd preskúmal rozsudok súdu prvého stupňa podľa § 212 ods. 1 O.s.p., prejednal odvolanie odporcu podľa § 214 ods. 1 O.s.p. na odvolacom pojednávaní a dospel k záveru, že rozhodnutie súdu prvého stupňa je vecne správne a odvolaniam navrhovateľa ani odporcu nie je možné vyhovieť. Dôvody, ktoré viedli súd prvého stupňa k zamietnutiu návrhu na začatie konania, konkrétne, že navrhovaný petit nezodpovedá hmotnému právu a takémuto návrhu nemôže byť vyhovieť. O nesprávnosti navrhnutého

petitu návrhu, nemohol súd prvého stupňa navrhovateľa poučovať, nakoľko týmto postupom by porušil zásadu rovnosti účastníkov v občianskom súdnom konaní.

Taktiež postup súdu prvého stupňa, pri rozhodovaní o náhrade trov konania podľa § 142 ods. 1 O.s.p. bol v plnom rozsahu správny. Za správny považuje odvolací súd postup pri určovaní základnej sadzby tarifnej odmeny za 1 úkon právnej služby podľa § 11 ods. 1 písm. c) vyhlášky číslo 655/2004 Z.z. tak aj postup ktorým odporcovi nepriznal všetky uplatnené úkony právnej služby, nakoľko tieto nesmerovali k účelnému uplatňovaniu resp. bráneniu práva.

5Co 328/2012-462

- 7 -

Vzhľadom na uvedenú skutočnosť, že odvolací súd sa v celom rozsahu stotožňuje i s odôvodnením napadnutého rozsudku súdu prvého stupňa, obmedzil odvolací súd odôvodnenie potvrdzujúceho rozhodnutia na konštatovanie správnosti dôvodov uvedených súdom prvého stupňa v zmysle ust. § 219 ods. 2 O.s.p. v znení účinnom od 15.októbra 2008 (§ 372 p ods.1 O.s.p. zavedeného zákonom č. 384/2008 Z. z.).

Odvolací súd rozhodol o trovách odvolacieho konania podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p., ale účastníkom konania náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, nakoľko navrhovateľ si ich ani neuplatnil a odporca vo svojom odvolaní nebol úspešný a z toho dôvodu mu nebolo možné priznať náhradu trov odvolacieho konania.

#### **Poučenie:**

Tento rozsudok nemožno napadnúť odvolaním.